

# 疫苗

## 適用於慢性病患者資訊



患有如糖尿病、哮喘和慢性阻塞性肺病 (COPD) 等慢性疾病的個人可能更難以保護自己免受可預防疾病的侵害。在生病時，慢性疾病患者住院和死亡的風險更高。一些疫苗可預防的疾病會使您的血糖升高到非常高的水準，或導致呼吸道腫脹而引起肺炎。

接種疫苗是保護自己免於罹患可預防疾病的一種安全、有效和簡單的方法，它對慢性病患者尤其重要。但是，根據您的免疫系統受到影響的程度，您可能需要避免接種某些疫苗，或者等到您的免疫系統更強大些時再接種。

詢問您的醫療服務提供者您應該接種哪些疫苗。

### 我需要接種哪些疫苗？

與您的醫療服務提供者交談，了解建議您和家人接種哪些疫苗。以下是幾種最常見的疫苗：

- ◆ **流感疫苗**：建議所有年齡在 6 個月及以上的人接種最新的流感疫苗。如果您的年齡在 65 歲或以上，或者您的年齡在 18 - 64 歲之間並接受過器官移植，且在服用免疫抑制藥物，請向您的醫療服務提供者詢問更高劑量的流感疫苗。
- ◆ **COVID-19 疫苗**：建議所有年齡在 6 個月及以上的個人接種至少一劑更新版 COVID-19 疫苗。您應該在上次接種任何 COVID-19 疫苗後等待至少兩個月，然後再接種一劑更新版 COVID-19 疫苗。
- ◆ **肺炎疫苗**：預防好幾種類型的肺炎鏈球菌，這些細菌可導致兒童和成人發生嚴重感染。建議兒童在 5 歲之前接種包含 4 劑的兒童系列疫苗。對於年齡較大的兒童和成人，請按照醫生建議接種。
- ◆ **帶狀皰疹 (Shingles) 疫苗**：這種包含兩劑的疫苗可預防老年人感染帶狀皰疹，接種兩劑疫苗之間相隔 2 到 6 個月能獲得最大的保護效果。建議 50 歲及以上的成年人接種，即使您以前患過水痘。請詢問您的醫療服務提供者您是否已經接種了單劑帶狀皰疹 (Zoster) 疫苗。



(Traditional Chinese)



COUNTY OF LOS ANGELES  
**Public Health**

# 疫苗

## 適用於慢性病患者資訊



- ◆ **破傷風、白喉、百日咳 (Tdap) 疫苗**：一劑這種疫苗可以預防破傷風、白喉和百日咳。您可能需要每 10 年接種一針加強劑。
- ◆ **呼吸道融合病毒 (RSV) 疫苗**：對於 75 歲及以上的人士來說，接種一劑這種疫苗可以預防呼吸道融合病毒。建議患 RSV 重症風險較高的 60-74 歲人士接種一劑 RSV 疫苗。有關更多資訊，請諮詢您的醫療服務提供者。
- ◆ **B 型肝炎疫苗**：這是建議所有人接種的兩劑或三劑系列疫苗，60 歲或以上的人應該諮詢他們的醫療服務提供者，獲取有關接種這種疫苗的資訊。

### 我如何接種疫苗？

- ◆ 前往您的醫療服務提供者或藥房接種。詢問您的醫療服務提供者是否建議您接種額外劑量。
- ◆ 如果您沒有醫療服務提供者，請造訪 [publichealth.lacounty.gov/vaccines](https://publichealth.lacounty.gov/vaccines)，查看一個免費和低價疫苗接種診所的清單，並了解有關疫苗的更多資訊。最棒的是當您前去接種時，可以一次接種大多數疫苗！



### 公共衛生局呼叫中心

如需更多資訊，公共衛生局呼叫中心的工作時間為每週七天，上午 8 點至晚上 8 點，電話號碼是 [1-833-540-0473](tel:1-833-540-0473)。



Los Angeles County Department of Public Health

[ph.lacounty.gov/vaccines](https://ph.lacounty.gov/vaccines)

Vaccines - Chronic Diseases 8/23/24 (Traditional Chinese)



COUNTY OF LOS ANGELES  
**Public Health**